

ORDINANCE NO. 1303

AN ORDINANCE OF THE CITY OF MESQUITE, TEXAS, CALLING FOR AN ELECTION TO BE HELD ON APRIL 3, 1976, FOR THE PURPOSE OF CONSIDERING PROPOSED CHARTER AMENDMENTS, SAID DATE BEING THE DATE OF THE REGULAR MUNICIPAL ELECTION; FOR THE PURPOSE OF SUBMITTING TO THE QUALIFIED VOTERS CERTAIN AMENDMENTS TO THE HOME RULE CHARTER OF THE CITY OF MESQUITE, DESIGNATING THE POLLING PLACES AND HOURS OF VOTING, PROVIDING THAT THE REGULAR MUNICIPAL ELECTION JUDGES SHALL SUPERVISE SAID ELECTION, AND MAKING THIS ORDINANCE NOTICE OF SAID ELECTION.

BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MESQUITE, TEXAS:

SECTION 1. That in accordance with the provisions of Article 1170 of Vernon's Revised Civil Statutes of the State of Texas proposed Home Rule Charter amendments shall be submitted to the voters of the City of Mesquite at the regular municipal election to be held in the City of Mesquite, Texas, on the 3rd day of April, 1976, for the purpose of submitting to the qualified voters of the City proposed amendments to the Home Rule Charter of the City of Mesquite, Texas.

SECTION 2. The said proposed amendments to the Home Rule Charter to be submitted to the qualified voters are as follows:

Amendment No. 1

That Section 2(a) of Article II of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

"(a) The city council shall have power, by ordinance, to fix the boundary limits of the City of Mesquite and to provide for the alteration and the extension of said boundary limits and the annexation of additional territory lying adjacent to the city, with or without the consent of the inhabitants of the territory annexed. Upon the annexation of any additional territory, however, the City of Mesquite must, within a reasonable time after such annexation, wherever reasonable and practicable make available sewer and water lines in designated streets and alleys of such territory so annexed. Before an ordinance for annexation shall be considered the city council shall conduct a public hearing at which all interested parties may be heard at a time not more than twenty (20) nor less than ten (10) days prior to consideration of such ordinance. Notice of such public hearing shall be given as provided by State law, Article 970a, Vernon's Annotated Civil Statutes; and upon final passage of any such ordinance in the original or amended form, the boundary limits of the city shall thereafter be as fixed in such ordinance; and when any additional territory has been so annexed, same shall be a part of the City of Mesquite and the property situated therein shall bear its prorata part of the taxes levied by the city and thereafter the inhabitants thereof shall be entitled to all the rights and privileges of all citizens, and shall be bound by the acts, ordinances, resolutions and regulations of the city."

Amendment No. II

That Section 3 of Article IV of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

"No person shall be a candidate for the office of mayor or councilman unless he is a qualified voter of the City of Mesquite as of the time of filing of petition, and shall not serve as Mayor or Councilman unless he or she is a qualified voter of the City of Mesquite at the time of his or her election; and shall not be in arrears in the payment of any taxes or other liabilities due the city. The names of candidates

00320

for city councilmen and for mayor shall be placed on the official ballot upon the sworn application of the candidate filed with the city secretary not later than 5:00 P.M. of the last business day at least thirty days before an election, stating the office for which he is a candidate, and if for councilman, the place for which he is running, and stating that the candidate has resided in the City of Mesquite for at least one year next prior to the election and paying a filing fee of ten dollars, and thereupon the names of such candidates shall be printed upon the official ballot. The order in which the names of the candidates for each place shall appear on the ballot shall be determined by lot, in a drawing held under the supervision of the city secretary."

Amendment No. III

That Section 4a of Article IV of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

"The city shall, by ordinance, be divided into four districts known as District 1, District 2, District 3 and District 4. Commencing with the year 1976 and each 3rd year thereafter and at least 120 days prior to the General Municipal Election, the governing body shall review and where necessary and permissible, alter or change the boundaries of the existing Council Districts for the purpose of preserving and maintaining the equal apportionment of inhabitants in each such district."

Amendment No. IV

That Section 4c of Article IV of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

00021

"Any person, having the qualifications required by this Charter, may be nominated for the council by petition of at least fifty (50) and not more than seventy-five (75) qualified voters, who shall be designated as his sponsors. No voter shall sign more than one such petition for the same office or place, and should a voter do so, his signature shall be void except as to the petition first filed. With each signature shall be stated the place of residence of the signer, giving the street and number or other description sufficient to identify it and voter registration certificate number. Voters signing a petition for nomination shall be registered and eligible to vote in the City of Mesquite at the time of the signing of the petition and at the time of the filing of said petition. Nominating petitions shall be signed and filed not earlier than ninety (90) days nor later than 5:00 P.M. on the last business day thirty (30) days before the election with the city secretary. Nominations shall be accepted in writing by the nominees, and shall be acknowledged by such nominee before the city secretary or other person authorized to administer oaths under the law of the State of Texas. The petition shall be in substantially the following form:

We, the undersigned voters of the City of Mesquite, hereby nominate and sponsor _____, whose residence is _____, for the office of _____, place _____, to be voted for at the election to be held on the _____ day of _____, 19____; and we individually certify that we are qualified to vote for a candidate for the council and that during the current election we have not signed any other nominating petition for that office.

| Name | Street and No. | Address from which last registered (if different) | Date of signing |
|------|----------------|---|--------------------|
|------|----------------|---|--------------------|

(SPACES FOR SIGNATURES AND REQUIRED DATA)

Acceptance of Nomination

I do hereby declare that I accept the nomination for the council and agree to serve if elected. I am _____ years of age, a qualified voter of the City of Mesquite, a resident of the

00022

United States, and have been a resident of the City of Mesquite or an area now within the corporate limits of the city for at least one year. I am not in arrears in the payment of any taxes or other liability due the city. At the present time I reside at _____ Street in the City of Mesquite.

Signature of candidate _____

Date and hour of filing _____

Received by _____

(Signature of city secretary) _____

THE STATE OF TEXAS)
COUNTY OF DALLAS)

BEFORE ME, the undersigned authority, on this day personally appeared _____, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and who acknowledged to me that the same was subscribed as his free act and deed for the purposes and consideration therein expressed.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL OF OFFICE this _____ day of _____, 19____.

"

Amendment No. V

That the Charter shall be amended by adding a new section to be known as Section 9b of Article IV, which Section 9b of Article IV shall provide as follows:

"Section 9b. Terms of mayor and council members

"Beginning with the Mesquite Municipal Election to be held on April 2, 1977, the terms of office of the mayor and council members elected on that date and thereafter shall be for a period of three years and shall serve until their successors have qualified."

Amendment No. VI

That Section 11 of Article IV of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

00023

"The mayor pro tem shall be selected from among the members of the council and shall perform all duties of the mayor in his absence or disability. The mayor pro tem shall serve for a term of one (1) year."

Amendment No. VII

"The mayor and council members shall receive a salary to be fixed by the city council but which shall not exceed the sum of:

\$200.00 per month for mayor.

\$100.00 per month for each council member."

Amendment No. VIII

That Section 34 of Article IV of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

"No officer or employee of the city shall have a financial interest, direct or indirect, in any contract with the city, or be financially interested, directly or indirectly, in any contract with the city, or be financially interested, directly or indirectly, in the sale to the city of any land, materials, supplies, or services, or to a contractor supplying the city, except on behalf of the city as an officer or employee. Any willful violation of this section shall constitute malfeasance in office, and any officer or employee guilty thereof shall thereby forfeit his office or position. Any violation of this section, with the knowledge, expressed or implied, of the person or corporation contracting with the governing body of the city shall render the contract involved voidable by the city manager or governing body.

Provided, however, that city employees, excluding the city manager, the city secretary and the city purchasing agent, may purchase unclaimed and surplus items sold at city auction where the sale is advertised by publication as provided by law and the sale is by open competitive bidding.

No member of the city council shall be excused from voting except on matters where his financial interests are involved."

Amendment No. IX

That the Charter shall be amended by adding a new section to be known as Section 8 of Article IX, which Section 8 of Article IX shall provide as follows:

"Section 8. Independence of City Boards and Commissions.

"All appointed boards and commissions of the City of Mesquite shall exercise their powers and duties as may be prescribed by this Charter, City Ordinance or State Statutes without interference by the City Council or individual members thereof, or the City Manager or other employees of the City and shall be independent bodies within the areas committed to such board or commission. No member of the City Council or City staff shall attempt to influence a member of a City board or commission in a decision committed to such board or commission other than through the established procedures of such board or commission for the presentation of issues and evidence before such board or commission."

Amendment No. X

That Section 8 of Article IX-A of the Charter shall be amended so as to hereafter provide as follows:

"There is hereby created for the purpose of hearing and determining charges made against any officer or employee of the City in the classified service, a board to be known as the Trial Board whose members shall be the members of the Personnel Board. The said board shall have final jurisdiction

to hear and decide all appeals made to them by any discharged, suspended or reduced officer or employee in the classified service, and the judgment or decision of a majority of said board shall be final. Any aggrieved officer or employee, who desires to avail himself of the right to appeal to said board, must do so promptly and within ten (10) days from the date of his notification of dismissal or reduction. He may be represented by counsel and shall have the right to an open hearing and to compel the attendance of such witnesses as he may require to testify in his behalf. The appeal to said board shall not suspend the execution of the order of dismissal or reduction pending said hearing. The Trial Board may either sustain or reverse the action of the city manager or the head of the department, as the case may be, or modify and amend the same as to them may seem just and equitable under all the facts and circumstances of the particular case."

SECTION 3. That the proposed amendments to the City Charter shall be placed on the ballot in substantially the following form:

YES

NO

AMENDMENT NO. 1

Amendment to Article II, Section 2(a), conforming annexation procedures to State law.

YES

NO

AMENDMENT NO. II

Amendment to Article IV, Section 3, prescribing qualifications for

60026

candidates filing for election and establishing the filing deadline as 5:00 P.M. on the last business day of the filing period.

YES

NO

AMENDMENT NO. III

Amendment to Article IV, Section 4a, providing for review of City Council Districts every three years.

YES

NO

AMENDMENT NO. IV

Amendment to Article IV, Section 4c, prescribing procedures for the nomination of candidates for City Council and establishing the filing deadline as 5:00 P.M. on the last business day of the filing period.

YES

NO

AMENDMENT NO. V

Amendment to Article IV, adding Section 9b, providing three year terms for Mayor and Council members beginning with the 1977 election.

YES

NO

AMENDMENT NO. VI

Amendment to Article IV, Section 11, providing for a term of one year for the Mayor Pro Tem.

YES

NO

AMENDMENT NO. VII

Amendment to Article IV, Section 12, providing for a maximum salary of \$200.00 per month for Mayor and \$100.00 per month for members of the City Council.

YES

NO

AMENDMENT NO. VIII

Amendment to Article IV, Section 34, allowing City employees other than the City Manager, City Secretary and Purchasing Agent to bid at City auctions where the sale is advertised by publication as provided by law.

YES

NO

AMENDMENT NO. IX

Amendment to Chapter IX providing for the independence of City Boards and Commissions.

YES

NO

AMENDMENT NO. X

Amendment to Article IX-A, Section 8, providing that the members of the Personnel Board shall serve as the Trial Board when an employee appeals an order discharging, suspending or reducing the grade of such employee.

SECTION 4. The said election shall be held on April 3, 1976, in said City in the several regular election precincts of said City, at the several regular polling places, and with the Presiding Judges and Alternate Presiding Judges, as set forth in "Exhibit A", which is attached hereto and made a part of this ordinance for all purposes.

SECTION 5. That each Presiding Judge shall appoint not less than two qualified election clerks to serve and assist in conducting said election; provided that in each instance where the Presiding Judge actually serves as expected, the Alternate Presiding Judge shall be one of such clerks.

SECTION 6. That the City Secretary is hereby ordered and directed to publish this ordinance in some newspaper of general circulation, published in the City of Mesquite, Texas, on the same day in each of two consecutive weeks. The date of the first publication shall not be less than fourteen (14) days prior to the date set for said election. That such publication shall constitute the notice of said election as the law in such cases provides.

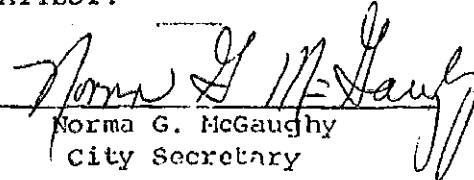
SECTION 7. That the said Charter election shall be held in accordance with the Charter of the City of Mesquite and the Election Code of the State of Texas.

SECTION 8. The fact that it is necessary that this ordinance calling an election to consider amendments to the Home Rule Charter of the City of Mesquite must be passed at least thirty (30) days prior to the election creates an urgency and an emergency in the preservation of the public health, safety and welfare, and requires that this ordinance shall take effect immediately after its passage and publication of said ordinance, as the law in such cases provides.


DULY PASSED AND APPROVED by the City Council of the City of Mesquite, Texas, on the 2nd day of February, A.D., 1976.


Bob Beard
Mayor

ATTEST:


Norma G. McGaughy
City Secretary

APPROVED AS TO FORM:


Elland Archer
City Attorney

"EXHIBIT A"

In City Election Precinct No. 1 (consisting of County Election Precincts Nos. 268, 269, and 373), at the Mesquite High School, 300 East Davis, with

Betty Riggs, Presiding Judge, and

Ralph Wadsworth, Alternate Presiding Judge.

In City Election Precinct No. 2 (consisting of County Election Precinct No. 267), at the Galloway Elementary School, 2329 Candleberry, with

W. W. Carter Presiding Judge, and

Jim Carter Alternate Presiding Judge.

In City Election Precinct No. 3 (consisting of County Election Precincts Nos. 248 and 284), at the Wilkinson Middle School, 2100 Crest Park, with

Leonard Burris, Presiding Judge, and

Martha Gibson, Alternate Presiding Judge.

In City Election Precinct No. 4 (consisting of County Election Precincts Nos. 247, 258, and 259), at the Tosch Elementary School, 2424 Larchmont, with

H. D. Sledge, Presiding Judge, and

B. R. Bassinger, Alternate Presiding Judge.

In City Election Precinct No. 5 (consisting of County Election Precincts Nos. 234, 235, and 250), at the Florence Park Community Center, 2501 Whitson Way, with

John J. Patterson, Presiding Judge, and

Anne Street, Alternate Presiding Judge.

Hours of voting: 7:00 A.M. until 7:00 P.M.

60630

ORDENANZA NO. 1303

UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE MESQUITE, TEXAS, LLAMANDO A ELECCION QUE TENDRA LUGAR EL 3 DE ABRIL DE 1976, CON EL OBJETO DE CONSIDERAR ENMIENDAS DE LA CARTA CONSTITUCIONAL SIENDO POR CONSIGUIENTE DICHA FECHA LA FECHA DE UNA ELECCION ESPECIAL; CON EL OBJETO DE SOMETER A LOS VOTANTES CALIFICADOS CIERTAS ENMIENDAS DE LA CARTA CONSTITUCIONAL DE AUTONOMIA DE LA CIUDAD DE MESQUITE, DESIGNANDO LOS LUGARES DE VOTACION Y HORAS DE VOTAR, PROVEYENDE QUE LOS JUECES DE ELECCIONES MUNICIPALES REGULARES SUPERVISARAN DICHA ELECCION, Y HACIENDO ESTA ORDENANZA AVISO DE DICHA ELECCION.

SEA ORDENADO POR EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE MESQUITE,

TEXAS:

SECCION 1. Que de acuerdo con las provisiones del Articulo 1170 de los Estatutos Civiles del Estado de Texas revisados por Vernon propuestas enmiendas de la Carta de Autonomia serán sometidas a los votantos de la Ciudad de Mesquite en la elección municipal especial a tener lugar en la Ciudad de Mesquite, Texas, el día 3 de abril de 1976, con el objeto de someter a los votantes calificados de la Ciudad propuestas enmiendas a la Carta de Autonomia de la Ciudad de Mesquite, Texas.

SECCION 2. Dichas propuestas enmiendas a la Carta de Autnomia a ser sometidas a los votantes calificados son las siguientes:

ENMIENDA NO. 1

Que la Sección 2(a) del Artículo II de la Carta Constitucional sea enmendada para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"(a) El consejo municipal tendrá el poder, por ordenanza, de fijar los límites de la Ciudad de Mesquite y encargarse del cambio y extensión de dichos límites como también de la anexión de territorio adicional adyacente a la ciudad, con o sin la aprobación de los habitantes del territorio anexado. Después de la anexión de cualquier territorio adicional, la Ciudad de Mesquite debe sin embargo, y dentro de un tiempo razonable pasada la anexión, instalar cloacas y cañerías de agua en calles y callejones de Servicio escogidos dentro del territorio así anexado y siempre que sea razonable y práctico. Antes que una ordenanza de anexión sea considerada el consejo municipal conducirá una audiencia pública en la cual todas las partes interesadas puedan ser escuchadas en una fecha que no sea posterior a los veinte (20) días o anterior a los diez (10) días que precederán la consideración de dicha ordenanza. NOTICIA de dicha audiencia pública será suministrada tal como está previsto en la ley Estatal, Artículo 970a, Leyes Civiles Glosadas de Vernon; y después de la aprobación final en la forma original o enmendado de dicha ordenanza, los límites de la ciudad serán a partir de entonces los fijados en dicha ordenanza; y cuando cualquier territorio adicional ha sido de esta forma anexado, el mismo será parte de la Ciudad de Mesquite y las propiedades situadas dentro de él estarán sujetas a los impuestos aplicados por la ciudad y sus habitantes por consiguiente tendrán acceso a todos los derechos y privilegios de todos los ciudadanos, y deberán acatar las actas, ordenanzas, resoluciones y regulaciones de la ciudad."

ENMIENDA NO. II

Que la Sección 3 del Artículo IV de la Carta sea enmendada para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"Ninguna persona podrá erigirse en candidato para intendente o consejero salvo que sea un votante calificado de la Ciudad de Mesquite en el momento de elevar su solicitud, y no podrá servir como Intendente o Consejero salvo que él o ella sea un votante calificado de la Ciudad de Mesquite en el momento de ser elegido; y no deberá estar atrasado en el pago de impuestos o cualquier clase de deudas contraídas con la ciudad. Los nombres de los candidatos para consejero municipal y para intendente serán insertados en el voto oficial luego que la solicitud bajo juramento del candidato haya sido entregada al Secretario Municipal no más tarde de las 17:00 horas del último día hábil dentro de los treinta días inmediatamente anteriores al llamado a elección, especificando el cargo para el que se presenta como candidato, y si es para consejero, el lugar que representa, y especificando que el candidato ha residido en la Ciudad de Mesquite por lo menos un año con anterioridad a la elección y pagando un derecho de inscripción de diez dolares, y a partir de entonces los nombres de dichos candidatos serán insertados en el voto oficial. El orden en que los nombres de los candidatos para cada lugar aparecerán en el voto será determinado por sorteo, en una ceremonia llevada a cabo bajo la Supervisión del Secretario Municipal."

ENMIENDA NO. III

Que la Sección 4a del Artículo IV de la Carta sea enmendado para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"La ciudad se subdividirá, por ordenanza, en cuatro distritos que se llamarán Distrito 1, Distrito 2, Distrito 3, y Distrito 4. Comenzando

00033

con el año 1977 y cada tres años a partir de entonces y por lo menos 120 días antes del llamado a Elección Municipal General, las autoridades de turno revisarán y alterarán o cambiarán cuando necesario y permitido, los límites existentes de los Distritos Municipales con el objeto de preservar y mantener un porcentaje equitativo de habitantes en cada distrito."

ENMIENDA NO. IV

Que la Sección 4c del Artículo IV de la Carta sea enmendado para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"Cualquier persona, cumpliendo con los requisitos exigidos en esta Carta, puede ser elegida para candidato del Consejo municipal por pedido de por lo menos cincuenta (50) y no más de setenta y cinco (75) votantes calificados, quienes serán designados sus patrocinadores. Ningún votante firmará más de una de estas peticiones para el mismo cargo o lugar, y en caso que un votante proceda afirmativamente, su firma solamente será válida para la primera petición elevado. Con cada firma se especificará el domicilio del firmante, dando la calle y el número u otra descripción suficientemente aclaratoria como así también el número del certificado de inscripción para votar. Votantes que firmen una petición de candidatura deberán estar inscriptos y autorizados para votar en la Ciudad de Mesquite en el momento de firmar la petición y en el momento de la presentación de dicha petición. Peticiones de candidatura serán firmadas y presentadas al Secretario Municipal no antes de noventa (90) días o más tarde de las 17:00 horas del último día hábil dentro de los treinta (30) días inmediatamente anterior al llamado a elección. Las candidaturas serán aceptadas por los candidatos por escrito, y confirmadas por dichos candidatos ante el Secretario Municipal u otra persona autorizada a tomar juramentos bajo la Ley

del Estado de Texas. La petición deberá tener el siguiente formato:

Nosotros, los abajo firmantes votantes de la Ciudad de Mesquite, aquí patrocinamos y presentamos como candidato a _____, cuya residencia se fija en _____, para el cargo de _____, lugar _____, para ser votado en la elección que tendrá lugar el _____ día de _____, 19____; y nosotros certificamos individualmente que estamos calificados para votar por un candidato a consejal y que durante la corriente elección no hemos firmado ningún otro pedido de candidatura para dicho cargo.

| | | | |
|--------|-------------|--|-----------------|
| Nombre | Calle y No. | Dirección de la última inscripción (si difiere de la actual) | Fecha de Firmar |
|--------|-------------|--|-----------------|

(ESPACIO PARA LAS FIRMAS Y DATOS NECESARIOS)

Aceptación de la Candidatura

Declaro aquí aceptar la candidatura para consejal y me comprometo a servir si soy elegido. Tengo _____ años de edad, soy votante calificado de la Ciudad de Mesquite, residente de los Estados Unidos, y he sido residente de la Ciudad de Mesquite o de una zona ubicada actualmente dentro de los límites de la ciudad por un término no inferior a un año. No estoy atrasado en el pago de ningún impuesto o cualquier otra deuda de ninguna naturaleza contraída con la Ciudad. Corrientemente vivo en la calle _____ de la Ciudad de Mesquite.

Firma del Candidato _____

Fecha y hora de la inscripción _____

Recibido por _____

Firma del Secretario Municipal _____

00035

EL ESTADO DE TEXAS)
CONDADO DE DALLAS)

ANTE MI, la autoridad que abajo firma, en este día apareció personalmente _____, de quien doy fé, es la persona cuyo nombre está subscripto en el documento precedente y quien me manifesto que subscribió dicho documento libre y conscientemente para los fines y consideración en el mismo expuestos.

FIRMADO BAJO MI PUNO Y SELLO DE OFICIO este día _____ de
_____ de 19 _____.

ENMIENDA NO. V

Que la Carta sea enmendada con la añadidura de una nueva Sección a ser conocida como Sección 9b del Artículo IV, cuya Sección 9b del Artículo IV leerá como sigue:

"SECCION 9b. Tenencia del intendente y miembros del consejo

"A partir de la Elección Municipal de Mesquite a efectuarse el 2 de abril de 1977, la tenencia del intendente y los miembros del consejo elegidos en esa fecha y fechas subsiguientes será de una duración de tres años, y deberán ejercer hasta que sus sucesores hayan sido aceptados."

ENMIENDA NO. VI

Que la Sección 11 del Artículo IV de la Carta sea enmendado para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"El intendente interino será elegido entre los miembros del consejo y ejecutará todas las funciones del intendente durante su ausencia o imposibilidad de ejercicio. El intendente interino actuará en calidad de tal por el término de un (1) año."

60036

ENMIENDA NO. VII

Que el intendente y miembros del consejo percibirán un salario a ser determinado por el consejo municipal pero no excederá la suma de:

\$200.00 mensuales para el intendente

\$100.00 mensuales para cada miembro del consejo."

ENMIENDA NO. VIII

Que la Sección 34 del Artículo IV de la Carta sea enmendada para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"Ningún funcionario o empleado municipal podrá tener intereses económicos, directos o indirectos, en cualquier contrato con la municipalidad, o estar económicamente interesado, directa o indirectamente en cualquier contrato con la municipalidad, o estar económicamente interesado, directa o indirectamente, en la venta a la municipalidad de cualquier terreno, materiales, suministros o servicios, o a un contratista proveedor de la municipalidad, salvo que sea en nombre de la municipalidad en calidad de funcionario o empleado. Cualquier violación consciente de esta sección será considerada un acto punible, y cualquier funcionario o empleado que sea hallado culpable deberá renunciar a su cargo o posición. Cualquier violación de esta sección que tenga lugar con conocimiento expreso o implicado, de la persona o empresa vinculada contractualmente con el cuerpo gobernante de la municipalidad dará lugar a que el gerente municipal o el cuerpo gobernante nulifiquen el contrato involucrado.

Se provee, sin embargo, que empleados municipales, excluyendo el gerente municipal, el secretario municipal y el agente de compras municipal, pueden comprar artículos no reclamados y sobrantes vendidos en subasta pública cuando la venta es anunciada por escrito tal como lo provee la ley y la venta es al mejor postor.

Ningún miembro del consejo municipal estará exento de votar salvo en asuntos donde sus intereses económicos estén involucrados."

ENMIENDA NO. IX

Que la Carta sea enmendada con el anadido de una Sección nueva a ser llamada Sección 8 del Artículo IX, cuya Sección 8 del Artículo IX proveerá lo siguiente:

"SECTION 8. Independencia de las Juntas Y Comisiones Municipales

"Todas las juntas y comisiones designadas de la Ciudad de Mesquite ejercerán sus poderes y deberes tal como lo prescriben esta Carta, Ordenanza Municipal o Estatutos Estatales sin interferencia por parte del Consejo Municipal o sus miembros individuales, o el Gerente Municipal u otros empleados municipales y actuarán como entidades independientes dentro de las areas asignadas a tal junto o comisión. Ningún miembro del Consejo Municipal o cuerpo municipal intentará influir cualquier miembro de una junta o Comisión Municipal en cualquier decisión sometida a dicha junta o comisión en forma distinta a la establecida en los procedimientos aprobados por dicha junta o comisión para la presentación de problemas y testimonios ante dicha junta o comisión."

ENMIENDA NO. X

Que la Sección 8 del Artículo IX-A de la Carta sea enmendada para que de aquí en adelante provea lo siguiente:

"Se crea aquí con el propósito de escuchar y evaluar cargos elevados contra cualquier funcionario o empleado municipal del Servicio clasificado, una junta a ser conocida como Junta Procesal cuyos miembros serán miembros de la Junta de Personal. Dicha Junta tendrá jurisdicción final para escuchar y evaluar todos los reclamos elevados ante ella por cualquier funcionario o empleado del Servicio Clasificado que haya sido expulsado,

suspendido o bajado de rango y el fallo o decisión de una mayoría de dicha junta será final. Cualquier funcionario o empleado agraviado, que desee acogerse al derecho de apelar a dicha junta, debe hacerlo con prontitud y dentro de los diez (10) días subsiguientes a la fecha en que fué notificado de su despido o reducción de rango. Puede ser representado por un asesor legal y tendrá derecho a una audiencia pública y requerir la presencia de tantos testigos como estime menester para declarar a favor suyo. La apelación ante dicha junta no suspenderá la puesta en práctica, y mientras dura la audiencia de la orden de despido a reducción de rango. La Junta Procesal puede apoyar o anular la decisión del gerente municipal o del jefe departamental según sea el caso, o modificar y enmendar la misma tal como le pareciere ser justo y equitativo ante todos los hechos y circunstancias de dicho caso en particular."

SECCION 3.- Que las enmiendas propuestas a la Carta Constitucional de la Ciudad serán descritas en los votos con el siguiente formato:

00039

No. _____

VOTO OFICIAL EN AUSENCIA

Elección Especial para Enmendar la Carta de la Ciudad de Mesquite a ser convocada el 3 de abril de 1976, para votar a favor o en contra de las siguientes enmiendas a efectuarse en la Carta Municipal.

Coloque una X en el cuadro próximo a lo que corresponde a su manera de votar.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición I

Enmienda del Artículo II, Sección 3, adaptando procedimientos de anexión a la ley Estatal

A FAVOR EN CONTRA

Proposición II

Enmienda del Artículo IV, Sección 3, regulando las calificaciones de los candidatos que desean ser votados y estableciendo las 5:00 horas de la tarde del último día hábil del periodo de inscripción como cierre de inscripción.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición III

Enmienda del Artículo IV, Sección 4a, estipulando el revisar cada tres años los Distritos del Consejo Municipal.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición IV

Enmienda del Artículo IV, Sección 4c, regulando los procedimientos necesarios para la designación de los candidatos a Consejeros municipales y estableciendo las 5:00 horas de la tarde del último día hábil del periodo de inscripción como cierre de inscripción

No. _____

Elección Especial Para Enmendar la Carta de la Ciudad de Mesquite
3 abril 1976

NOTA: La firma del votante debe ir sobre el lado opuesto

A FAVOR EN CONTRA

Proposición V

Enmienda del Artículo IV, añadiendo Sección 9b, estipulando términos de tres años para el intendente y los miembros del consejo a partir de las elecciones de 1977.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición VI

Enmienda al Artículo IV, Sección 11, estipulando el término de un año para el Intendente Interino.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición VII

Enmienda al Artículo IV, Sección 12, estipulando un salario máximo mensual de \$200.00 para el Intendente y de \$100.00 para los miembros del Consejo Municipal

A FAVOR EN CONTRA

Proposición VIII

Enmienda al Artículo IV, Sección 34, permitiendo que los empleados municipales con excepción del Gerente Municipal, Secretario Municipal, y Agente de Compras, puedan hacer ofertas en las subastas municipales y cuando la venta es anunciada por escrito tal como lo provee la ley.

A FAVOR EN CONTRA

Proposición IX

Enmienda al Capítulo IX estipulando la independencia de las Juntas y Comisiones Municipales

C0041

A FAVOR EN CONTRA

Proposición X

Enmienda al Artículo IX-A, Sección 8,
estipulando que los miembros de la Junta de
Personal constituirán la Junta procesal
cuando un empleado reclame una orden de
despido, suspensión o reducción de rango de
dicho empleado.

SECCION 4.- Que dicha eleccion sea convocada el 3 de abril de 1976 en dicha Ciudad en los diversos precintos electorales regulares de dicha Ciudad, en los diversos lugares regulares de votacion, y con los Jueces Presidentes y los Jueces Presidentes Suplentes, tal como se menciona en el "Documento de Prueba A" anadido a la presente y constituido a todos los efectos parte de esta ordenanza.

SECCION 5.- Que cada Juez Presidente elegira por lo menos dos empleados competentes de comicios para servir y ayudar en la eleccion de dichos comicios; provisto que en cada caso cuando el Juez Presidente actua en calidad de tal, el Juez Presidente Suplente sera uno de dichos empleados.

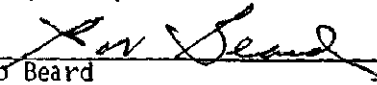
SECCION 6.- Que el Secretario Municipal le sea aqui ordenado y requerido la publicacion de esta ordenanza en algun periodico de circulacion general, publicado en la Ciudad de Mesquite, Texas, durante el mismo dia en cada una de dos semanas consecutivas. La fecha de la primera publicacion sera no antes de los catorce (14) dias anteriores a la fecha fijada para dicha eleccion. Que dicha publicacion constituirá el aviso del llamado a elecciones tal como está provisto por la ley para casos similares.

SECCION 7.- Que dicha eleccion sobre la Carta sera llevada a cabo en un todo de acuerdo con la Carta de la Ciudad de Mesquite y el Código Electoral del Estado de Texas.

SECCION 8.- El hecho de que es necesario que esta ordenanza llamando a eleccion para considerar enmiendas a la Carta de Reglas Domesticas de la Ciudad de Mesquite deba ser tramitada y aprobada por lo menos treinta (30) dias antes de la eleccion crea un estado de urgencia y de emergencia en la preservacion de la salud pública, seguridad y bienestar común, y requiere que esta ordenanza sea puesta en práctica inmediatamente después de la tramitacion y aprobacion y publicacion de dicha ordenanza, tal como lo provee la ley para tales casos.

00043

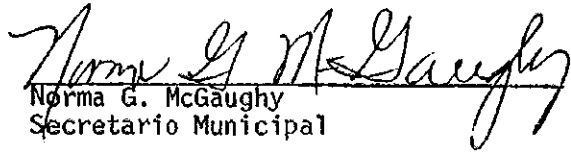
DEBIDAMENTE TRAMITADA Y APROBADA Por el Consejo Municipal de la Ciudad de Mesquite, Texas, el día 2 de febrero, D.C., 1976.-



Bob Beard
Intendente

ATESTIGÜA:

FORMATO APROBADO:



Norma G. McGaughy
Secretario Municipal

Elland Archer
Procurador Municipal

1000

